Num

Chapter 32

Tamil Interlinear

Reference: Tamil Indian Revised Version (IRV)

1

וּמִקְנֶ֣ה׀	רַ֞ב	הָיָ֞ה	לִבְנֵ֧י	רְאוּבֵ֛ן	וְלִבְנֵי־	גָ֖ד	
மந்தையும்	மிகுந்த	இருந்தது	புத்திரருக்கு	ரூபனின்	புத்திரருக்கும்-	காத்தின்	
H4735		H1961		H7205		H1410	
עָצ֣וּם	מְאֹ֑ד	וַיִּרְא֞וּ	אֶת־	אֶ֤רֶץ	יַעְזֵר֙	וְאֶת־	אֶ֣רֶץ
வலிமையான	மிகவும்	கண்டனர்	-ஐ	தேசத்தை	யாசேரின்	-ஐயும்	தேசத்தை
H6099	H3966	H7200	H0853	H0776	H3270	H0853	H0776
גִּלְעָ֔ד	וְהִנֵּ֥ה	הַמָּק֖וֹם	מְק֥וֹם	מִקְנֶֽה׃			
கிலேயாத்தின்	இதோ	-இடம்	இடம்	மந்தைக்கு			
H1568	H2009	H4725	H4725	H4735			

> ரூபன், காத் சந்ததிக்கும் ஆடுமாடுகள் மிகவும் திரளாக இருந்தது; அவர்கள் யாசேர் தேசத்தையும் கீலேயாத் தேசத்தையும் பார்த்தபோது, அது ஆடுமாடுகளுக்குத் தகுந்த இடமென்று கண்டார்கள்.

2

וַיָּבֹ֥אוּ	בְנֵי־	גָ֖ד	וּבְנֵ֣י	רְאוּבֵ֑ן	וַיֹּאמְר֤וּ	אֶל־	מֹשֶׁה֙
வந்தனர்	புத்திரர்-	காத்தின்	புத்திரர்	ரூபனின்	சொன்னார்கள்	-நோக்கி	மோசேயிடம்
H0935		H1410		H7205	H0559	H0413	H4872
וְאֶל־	אֶלְעָזָ֣ר	הַכֹּהֵ֔ן	וְאֶל־	נְשִׂיאֵ֥י	הָעֵדָ֖ה	לֵאמֹֽר׃	
-நோக்கி	எலெயாசாரிடம்	-ஆசாரியனிடம்	-நோக்கி	பிரபுக்களிடம்	-சபையின்	சொல்லி	
H0413	H0499	H3548	H0413		H5712	H0559	

> ஆகையால் ரூபன் சந்ததியும் காத் சந்ததியும் வந்து, மோசேயையும் ஆசாரியனாகிய எலெயாசாரையும் சபையின் பிரபுக்களையும் நோக்கி:

3

עֲטָר֤וֹת	וְדִיבֹן֙	וְיַעְזֵ֣ר	וְנִמְרָ֔ה	וְחֶשְׁבּ֖וֹן	וְאֶלְעָלֵ֑ה	וּשְׂבָ֥ם
அத்தாரோத்தும்	தீபோனும்	யாசேரும்	நிம்ராவும்	எஸ்போனும்	எலெயாலேயும்	செபாமும்
H5852	H1769	H3270	H5247	H2809	H0500	H7643
וּנְב֖וֹ	וּבְעֹֽן׃					
நெபோவும்	பெயோனும்					
	H1194					

> “யெகோவா இஸ்ரவேல் சபைக்கு முன்பாக முறியடித்த அதரோத், தீபோன், யாசேர், நிம்ரா, எஸ்போன், எலெயாலெ, சேபாம், நேபோ, பெயோன் என்னும் பட்டணங்களைச் சேர்ந்த நாடானது ஆடுமாடுகளுக்குத் தகுந்த இடம்.

4

הָאָ֗רֶץ	אֲשֶׁ֨ר	הִכָּ֤ה	יְהוָה֙	לִפְנֵי֙	עֲדַ֣ת	יִשְׂרָאֵ֔ל	אֶ֥רֶץ
-தேசம்	அதை	அடித்தார்	யெகோவா	முன்பாக	சபையின்	இஸ்ரவேலின்	தேசம்
H0776		H5221	H3068	H6440	H5712	H3478	H0776
מִקְנֶ֖ה	הִ֑וא	וְלַעֲבָדֶ֖יךָ	מִקְנֶֽה׃	ס			
மந்தைக்கு	அது	உன்-அடியார்களுக்கும்	மந்தை	ס			
H4735	H1931	H5650	H4735				

> உமது அடியார்களுக்கு ஆடுமாடுகள் உண்டு.

יֻתַּ֞ן	בְּעֵינֶ֔יךָ	חֵ֖ן	מָצָ֥אנוּ	אִם־	וַיֹּאמְר֗וּ	5
கொடுக்கப்படட்டும்	உன்-கண்களில்	தயவை	கண்டெடுத்தோம்	ஆனால்-	சொன்னார்கள்	
H5414		H2580	H4672		H0559	

אַל־	לַאֲחֻזָּ֑ה	לַעֲבָדֶ֖יךָ	הַזֹּ֛את	הָאָ֧רֶץ	אֶת־
வேண்டாம்-	உடைமையாக	உன்-அடியார்களுக்கு	-இந்த	-தேசம்	-ஐ
H0408	H0272	H5650	H2063	H0776	H0853

הַיַּרְדֵּֽן׃	אֶת־	תַּעֲבִרֵ֖נוּ
-யோர்தானை	-ஐ	கடக்கச்செய்யும்-எங்களை
H3383	H0853	

> “உம்முடைய கண்களில் எங்களுக்குத் தயவு கிடைத்ததானால், எங்களை யோர்தான் நதிக்கு அப்புறம் கடந்துபோகச்செய்வாராக; இந்த நாட்டை உமது அடியார்களுக்குக் சொந்த நிலமாக கொடுக்கவேண்டும்” என்றார்கள்.

רְאוּבֵ֑ן	וְלִבְנֵ֣י	גָ֖ד	לִבְנֵי־	מֹשֶׁ֔ה	וַיֹּ֣אמֶר	6
ரூபனின்	புத்திரருக்கும்	காத்தின்	புத்திரருக்கு-	மோசே	சொன்னார்	
H7205		H1410		H4872	H0559	

פֹֽה׃	תֵּ֥שְׁבוּ	וְאַתֶּ֖ם	לַמִּלְחָמָ֔ה	יָבֹ֙אוּ֙	הַאַחֵיכֶ֗ם
இங்கே	உட்காருவீர்கள்	நீங்களும்	யுத்தத்துக்கு	போவார்கள்	உங்கள்-சகோதரர்களா
H6311	H3427		H4421	H0935	H0251

> அப்பொழுது மோசே காத் சந்ததியையும் ரூபன் சந்ததியையும் நோக்கி: “உங்கள் சகோதரர்கள் யுத்தத்திற்குப் போகும்போது, நீங்கள் இங்கே இருப்பீர்களோ?

יִשְׂרָאֵ֑ל	בְּנֵ֣י	לֵ֖ב	אֶת־	(תְנִיא֔וּן)	[תנואון]	וְלָ֣מָּה	7
இஸ்ரவேலின்	புத்திரரின்	இருதயத்தை	-ஐ	தடுப்பீர்கள்	தடுப்பீர்கள்	ஏன்	
H3478			H0853	H5106	H5106	H4100	

יְהוָֽה׃	לָהֶ֖ם	נָתַ֥ן	אֲשֶׁר־	הָאָ֕רֶץ	אֶל־	מֵעֲבֹר֙
யெகோவா	அவர்களுக்கு	கொடுத்தார்	அதை-	-தேசத்துக்கு	-நோக்கி	-கடப்பதிலிருந்து
H3068		H5414		H0776	H0413	

> யெகோவா இஸ்ரவேல் மக்களுக்கு கொடுத்த தேசத்திற்கு அவர்கள் போகாதபடி, நீங்கள் அவர்கள் இருதயத்தைத் திடனற்றுப்போகச்செய்கிறது ஏன்?

אֹתָ֛ם	בְּשָׁלְחִ֥י	אֲבֹתֵיכֶ֑ם	עָשׂ֖וּ	כֹּ֥ה	8
அவர்களை	-அனுப்பினபோது-நான்	உங்கள்-பிதாக்கள்	செய்தனர்	இவ்வாறு	
H0853	H7971	H0001		H3541	

הָאָֽרֶץ׃	אֶת־	לִרְא֥וֹת	בַּרְנֵ֖עַמִקָּדֵ֥שׁ
-தேசத்தை	-ஐ	காண	காதேஸ்-பர்னேயாவிலிருந்து
H0776	H0853	H7200	H6947

> அந்த தேசத்தைப் பார்ப்பதற்கு நான் உங்களுடைய தகப்பன்மார்களை காதேஸ்பர்னேயாவிலிருந்து அனுப்பினபோது அவர்களும் இப்படியே செய்தார்கள்.

וַיָּנִ֕יאוּ	הָאָ֑רֶץ	אֶת־	וַיִּרְאוּ֙	אֶשְׁכּ֔וֹל	נַ֣חַל	עַד־	וַֽיַּעֲל֞וּ	9
தடுத்தனர்	-தேசத்தை	-ஐ	கண்டனர்	எஸ்கோலின்	பள்ளத்தாக்கின்	வரை-	ஏறினர்	
H5106	H0776	H0853	H7200	H0812		H5704	H5927	

הָאָ֕רֶץ	אֶל־	בֹּא֙	לְבִלְתִּי־	יִשְׂרָאֵ֑ל	בְּנֵ֣י	לֵ֖ב	אֶת־
-தேசத்துக்கு	-நோக்கி	போக	-போகாமல்	இஸ்ரவேலின்	புத்திரரின்	இருதயத்தை	-ஐ
H0776	H0413	H0935	H1115	H3478			H0853

יְהוָֽה׃	לָהֶ֖ם	נָתַ֥ן	אֲשֶׁר־
யெகோவா	அவர்களுக்கு	கொடுத்தார்	அதை-
H3068		H5414	

> அவர்கள் எஸ்கோல் பள்ளத்தாக்கு வரை போய், அத்தேசத்தைப் பார்த்து வந்து, இஸ்ரவேல் மக்கள் யெகோவா தங்களுக்குக் கொடுத்த தேசத்திற்குப் போகாதபடி அவர்கள் இருதயத்தைத் திடனற்றுப்போகச்செய்தார்கள்.

לֵאמֹֽר׃	וַיִּשָּׁבַע	הַהוּא	בַּיּוֹם	יְהוָה	אַף	וַיִּחַר־	10
சொல்லி	ஆணையிட்டார்	-அந்த	-நாளில்	யெகோவாவின்	கோபம்	கோபம்-எரிந்தது	
H0559	H7650	H1931	H3117	H3068	H0639	H2734	

அதினால் யெகோவா அந்த நாளிலே கோபம் வந்தவராகி:

מִבֶּן	מִמִּצְרַיִם	הָעֹלִים	הָאֲנָשִׁים	יִרְאוּ	אִם־	11
-வயதிலிருந்து	எகிப்திலிருந்து	ஏறினவர்கள்	-மனிதர்கள்	காண்பார்கள்	ஆனால்-	
	H4714	H5927	H0376	H7200		

לְאַבְרָהָם	נִשְׁבַּעְתִּי	אֲשֶׁר	הָאֲדָמָה	אֵת	וָמַעְלָה	שָׁנָה	עֶשְׂרִים
ஆபிரகாமுக்கும்	ஆணையிட்டேன்	அதை	-நிலத்தை	-ஐ	மேலும்	வயதும்	இருபது
H0085	H7650		H0127	H0853	H4605	H8141	H6242

אַחֲרָי׃	מִלְאוּ	לֹא־	כִּי	וּֽלְיַעֲקֹב	לְיִצְחָק
என்-பின்னால்	நிறைவேற்றினர்	இல்லை-	ஏனெனில்	யாக்கோபுக்கும்	ஈசாக்குக்கும்
	H4390	H3808		H3290	H3327

உத்தமமாக என்னைப் பின்பற்றின கேனேசியனான எப்புன்னேயின் மகன் காலேபும், நூனின் மகன் யோசுவாவும் தவிர,

בִּן־	וִיהוֹשֻׁעַ	הַקְּנִזִּי	יְפֻנֶּה	בֶּן־	כָּלֵב	בִּלְתִּי	12
மகன்-	யோசுவாவும்	-கெனிசியனான	யெப்புன்னேயின்	மகன்-	காலேப்	தவிர	
	H3091	H7074	H3312		H3612	H1115	

יְהוָה׃	אַחֲרֵי	מִלְאוּ	כִּי	נוּן
யெகோவாவின்	பின்னால்	நிறைவேற்றினர்	ஏனெனில்	நூனின்
H3068		H4390		H5126

எகிப்திலிருந்து வந்தவர்களில் இருபது வயதுமுதல் அதற்கு மேற்பட்ட மனிதர்களில் ஒருவரும் என்னை உத்தமமாகப் பின்பற்றாதபடியால், அவர்கள் நான் ஆபிரகாமுக்கும், ஈசாக்குக்கும், யாக்கோபுக்கும் ஆணையிட்டுக்கொடுத்த தேசத்தைக் காண்பதில்லை என்று ஆணையிட்டிருக்கிறார்.

וַיְנִעֵם	בְּיִשְׂרָאֵל	יְהוָה	אַף	וַיִּחַר־	13
அலையச்செய்தார்	இஸ்ரவேலில்	யெகோவாவின்	கோபம்	கோபம்-எரிந்தது	
H5128	H3478	H3068	H0639	H2734	

הָעֹשֶׂה	הַדּוֹר	כָּל־	תֹּם	עַד־	שָׁנָה	אַרְבָּעִים	בַּמִּדְבָּר
செய்த	-தலைமுறையும்	எல்லா-	முடிவுற்றது	வரை-	வருடம்	நாற்பது	வனாந்தரத்தில்
	H1755	H3605	H8552	H5704	H8141	H0705	

יְהוָה׃	בְּעֵינֵי	הָרַע
யெகோவாவின்	கண்களில்	-தீமையை
H3068		

அப்படியே யெகோவாவுடைய கோபம் இஸ்ரவேலின் மேல் வந்தது; யெகோவாவுடைய சமுகத்தில் தீங்குசெய்த அந்தச் சந்ததியெல்லாம் அழிந்துபோகும்வரை அவர்களை வனாந்திரத்திலே 40 வருடங்கள் அலையச்செய்தார்.

חַטָּאִים	אֲנָשִׁים	תַּרְבּוּת	אֲבֹתֵיכֶם	תַּחַת	קַמְתֶּם	וְהִנֵּה	14
பாவிகளின்	மனிதர்களின்	வம்சம்	உங்கள்-பிதாக்களின்	-அடியில்	எழுந்தீர்கள்	இதோ	
H2400	H0376	H8635	H0001	H8478		H2009	

אֶל־	יְהוָה	אַף־	חֲרוֹן	עַל	עוֹד	לִסְפּוֹת
-நோக்கி	யெகோவாவின்	கோபத்தின்-	உக்கிரம்	-மேல்	இன்னும்	சேர்க்க
H0413	H3068	H0639	H2740		H5750	H5595

יִשְׂרָאֵל׃
இஸ்ரவேலுக்கு
H3478

இப்பொழுதும் இதோ இஸ்ரவேலர்களின் மேல் இருக்கும் யெகோவாவுடைய கோபத்தின் கடுமையை இன்னும் அதிகரிக்கச்செய்யும்படி, நீங்கள் உங்களுடைய தகப்பன்களின் இடத்திலே பாவமுள்ள பெருங்கூட்டமாக எழும்பியிருக்கிறீர்கள்.

15 כִּ֤י ஏனெனில் | תְשׁוּבֻן֙ திரும்புவீர்களானால் H7725 | מֵֽאַחֲרָ֔יו அவர்-பின்னாலிருந்து | וְיָסַ֣ף தொடருவார் H3254 | ע֔וֹד இன்னும் H5750 | לְהַנִּיח֖וֹ விட்டுவிட H3240

בַּמִּדְבָּ֑ר வனாந்தரத்தில் | וְשִֽׁחַתֶּ֖ם அழிப்பீர்கள் H7843 | לְכָל־ எல்லா- H3605 | הָעָ֥ם -ஜனங்களையும் | הַזֶּֽה׃ -இந்த H2088 | ס ס

> நீங்கள் அவரைவிட்டுப் பின்வாங்கினால், அவர் இன்னும் அவர்களை வனாந்திரத்தில் இருக்கச்செய்வார்; இப்படி நீங்கள் இந்த மக்களையெல்லாம் அழியச்செய்வீர்கள்” என்றான்.

16 וַיִּגְּשׁ֤וּ நெருங்கினர் H5066 | אֵלָיו֙ அவரிடம் H0413 | וַיֹּ֣אמְר֔וּ சொன்னார்கள் H0559 | גִּדְרֹ֥ת தொழுவங்களை H1448 | צֹ֛אן ஆடுகளுக்கு H6629 | נִבְנֶ֥ה கட்டுவோம் H1129

לְמִקְנֵ֖נוּ எங்கள்-மந்தைக்கு H4735 | פֹּ֑ה இங்கே H6311 | וְעָרִ֖ים நகரங்களையும் | לְטַפֵּֽנוּ׃ எங்கள்-குழந்தைகளுக்கு H2945

> அப்பொழுது அவர்கள் அவன் அருகில் வந்து: “எங்களுடைய ஆடுமாடுகளுக்காகத் தொழுவங்களையும், எங்களுடைய பிள்ளைகளுக்காகப் பட்டணங்களையும் இங்கே கட்டுவோம்.

17 וַאֲנַ֨חְנוּ நாங்கள் H0587 | נֵחָלֵ֣ץ ஆயுதமணிவோம் | חֻשִׁ֗ים விரைவாக | לִפְנֵי֙ முன்பாக H6440 | בְּנֵ֣י புத்திரரின் | יִשְׂרָאֵ֔ל இஸ்ரவேலின் H3478 | עַ֛ד வரை H5704

אֲשֶׁ֥ר அதை | אִם־ ஆனால்- | הֲבִיאֹנֻ֖ם கொண்டுபோவோம்-அவர்களை H0935 | אֶל־ -நோக்கி H0413 | מְקוֹמָ֑ם அவர்கள்-இடத்துக்கு H4725

וְיָשַׁ֤ב இருப்பார்கள் H3427 | טַפֵּ֙נוּ֙ எங்கள்-குழந்தைகள் H2945 | בְּעָרֵ֣י நகரங்களில் | הַמִּבְצָ֔ר -அரணான H4013 | מִפְּנֵ֖י முகத்திலிருந்து H6440

יֹשְׁבֵ֥י குடியிருப்பவர்களின் H3427 | הָאָֽרֶץ׃ -தேசத்தின் H0776

> நாங்களோ இஸ்ரவேலர்களுடைய ராணுவத்தை அவர்கள் இடத்திலே கொண்டுபோய்ச் சேர்க்கும்வரையும், யுத்தத்திற்கு ஆயத்தமாக தீவிரத்தோடு அவர்களுக்கு முன்பாக நடப்போம்; எங்களுடைய பிள்ளைகள் இத்தேசத்து மக்களின் பொருட்டு பாதுகாப்பான பட்டணங்களிலே குடியிருக்கக் கேட்டுக்கொள்ளுகிறோம்.

18 לֹ֥א இல்லை H3808 | נָשׁ֖וּב திரும்புவோம் H7725 | אֶל־ -நோக்கி H0413 | בָּתֵּ֑ינוּ எங்கள்-வீடுகளுக்கு | עַ֗ד வரை H5704 | הִתְנַחֵל֙ சுதந்தரிக்கும் H5157 | בְּנֵ֣י புத்திரர்

יִשְׂרָאֵ֔ל இஸ்ரவேலின் H3478 | אִ֖ישׁ ஒவ்வொருவனும் H0376 | נַחֲלָתֽוֹ׃ அவன்-சுதந்தரத்தை H5159

> இஸ்ரவேல் மக்கள் எல்லோரும் தங்கள்தங்கள் சுதந்தரத்தைச் சுதந்தரித்துக்கொள்ளும் வரைக்கும், நாங்கள் எங்களுடைய வீடுகளுக்குத் திரும்புவதில்லை.

19

כִּ֣י	לֹ֤א	נִנְחַל֙	אִתָּ֔ם	מֵעֵ֥בֶר	לַיַּרְדֵּ֖ן
ஏனெனில்	இல்லை	சுதந்தரிப்போம்	அவர்களுடன்	கரையிலிருந்து	யோர்தானின்
	H3808	H5157	H0854	H5676	H3383

וָהָ֑לְאָה	כִּ֣י	בָ֤אָה	נַחֲלָתֵ֙נוּ֙	אֵלֵ֔ינוּ	מֵעֵ֥בֶר
அப்புறமும்	ஏனெனில்	வந்தது	எங்கள்-சுதந்தரம்	எங்களுக்கு	கரையிலிருந்து
H1973		H0935	H5159	H0413	H5676

הַיַּרְדֵּ֖ן	מִזְרָֽחָה׃	פ
-யோர்தானின்	கிழக்கே	פ
H3383	H4217	

> யோர்தானுக்கு இப்புறத்தில் கிழக்கே எங்களுக்குச் சுதந்தரம் உண்டானபடியினாலே, நாங்கள் அவர்களோடு யோர்தானுக்கு அக்கரையிலும், அதற்கு அப்புறத்திலும் சுதந்தரம் வாங்கமாட்டோம்" என்றார்கள்.

20

וַיֹּ֤אמֶר	אֲלֵיהֶם֙	מֹשֶׁ֔ה	אִם־	תַּעֲשׂ֖וּן	אֶת־	הַדָּבָ֣ר
சொன்னார்	அவர்களிடம்	மோசே	ஆனால்-	செய்வீர்களானால்	-ஐ	-காரியத்தை
H0559	H0413	H4872			H0853	H1697

הַזֶּ֑ה	אִם־	תֵּחָלְצ֛וּ	לִפְנֵ֥י	יְהוָ֖ה	לַמִּלְחָמָֽה׃
-இந்த	ஆனால்-	ஆயுதமணிவீர்களானால்	முன்பாக	யெகோவாவின்	யுத்தத்துக்கு
H2088			H6440	H3068	H4421

> அப்பொழுது மோசே அவர்களை நோக்கி: "நீங்கள் இந்த வார்த்தையின்படி செய்து, யெகோவாவுடைய சமுகத்தில் யுத்தத்திற்கு ஆயத்தமாகி,

21

וְעָבַ֨ר	לָכֶ֧ם	כָּל־	חָל֛וּץ	אֶת־	הַיַּרְדֵּ֖ן	לִפְנֵ֣י
கடப்பான்	உங்களுக்கு	எல்லா-	ஆயுதமணிந்தவன்	-ஐ	-யோர்தானை	முன்பாக
		H3605		H0853	H3383	H6440

יְהוָ֑ה	עַ֧ד	הוֹרִישׁ֛וֹ	אֶת־	אֹיְבָ֖יו	מִפָּנָֽיו׃
யெகோவாவின்	வரை	துரத்தி-அவன்	-ஐ	அவன்-எதிரிகளை	அவன்-முன்னிலிருந்து
H3068	H5704	H3423	H0853	H0341	H6440

> யெகோவா தம்முடைய எதிரிகளைத் தம்முடைய முகத்திற்கு முன்னின்று துரத்திவிடும்வரை, நீங்கள் எல்லோரும் அவருடைய சமுகத்தில் யுத்தத்திற்கு ஆயத்தமாக யோர்தானைக் கடந்து போவீர்களானால்,

22

וְנִכְבְּשָׁ֨ה	הָאָ֜רֶץ	לִפְנֵ֤י	יְהוָה֙	וְאַחַ֣ר	תָּשֻׁ֔בוּ	וִהְיִיתֶ֧ם
ஜெயிக்கப்பட்டால்	-தேசம்	முன்பாக	யெகோவாவின்	பிறகு	திரும்புவீர்கள்	ஆவீர்கள்
H3533	H0776	H6440	H3068		H7725	H1961

נְקִיִּ֛ם	מֵיְהוָ֖ה	וּמִיִּשְׂרָאֵ֑ל	וְהָ֨יְתָה֜	הָאָ֧רֶץ	הַזֹּ֛את
குற்றமற்றவர்களாக	யெகோவாவிடமிருந்து	இஸ்ரவேலிடமிருந்தும்	ஆகும்	-தேசம்	-இந்த
	H3068	H3478	H1961	H0776	H2063

לָכֶ֛ם	לַאֲחֻזָּ֖ה	לִפְנֵ֥י	יְהוָֽה׃
உங்களுக்கு	உடைமையாக	முன்பாக	யெகோவாவின்
	H0272	H6440	H3068

> அந்த தேசம் யெகோவாவுக்கு முன்பாக கிடைத்தபின்பு, நீங்கள் திரும்பி வந்து, யெகோவாவுக்கு முன்பாகவும், இஸ்ரவேலர்களுக்கு முன்பாகவும், குற்றமில்லாமல் இருப்பீர்கள்; அதற்குப்பின்பு இந்த தேசம் யெகோவாவுக்கு முன்பாக உங்களுக்குச் சொந்தமாகும்.

23

וְאִם־	לֹ֤א	תַעֲשׂוּן֙	כֵּ֔ן	הִנֵּ֥ה	חֲטָאתֶ֖ם
ஆனால்-	இல்லை	செய்வீர்களானால்	அவ்வாறு	இதோ	பாவம்செய்தீர்கள்
	H3808			H2009	H2398

לַיהוָ֑ה	וּדְעוּ֙	חַטַּאתְכֶ֔ם	אֲשֶׁ֥ר	תִּמְצָ֖א	אֶתְכֶֽם׃
யெகோவாவுக்கு-எதிராக	அறியுங்கள்	உங்கள்-பாவத்தை	அதை	கண்டுபிடிக்கும்	உங்களை
H3068	H3045			H4672	H0853

நீங்கள் இப்படிச் செய்யாமல்போனால், யெகோவாவுக்கு எதிராகப் பாவம் செய்தவர்களாக இருப்பீர்கள்; உங்கள் பாவம் உங்களைத் தொடர்ந்து பிடிக்கும் என்று நிச்சயமாக அறியுங்கள்.

24
בְּנוּ־ கட்டுங்கள்- H1129
לָכֶם உங்களுக்கு
עָרִים நகரங்களை
לְטַפְּכֶם உங்கள்-குழந்தைகளுக்கு H2945
וּגְדֵרֹת தொழுவங்களையும் H1448
לְצֹנַאֲכֶם உங்கள்-ஆடுகளுக்கு H6792
וְהַיֹּצֵא புறப்படுகிற H3318
מִפִּיכֶם உங்கள்-வாயிலிருந்து H6310
תַּעֲשׂוּ׃ செய்யுங்கள்

உங்களுடைய பிள்ளைகளுக்காகப் பட்டணங்களையும், உங்களுடைய ஆடுமாடுகளுக்காகத் தொழுவங்களையும் கட்டி, உங்களுடைய வாய்மொழியின்படியே செய்யுங்கள்” என்றான்.

25
וַיֹּאמֶר சொன்னார்கள் H0559
בְּנֵי־ புத்திரர்-
גָד காத்தின் H1410
וּבְנֵי புத்திரரும்
רְאוּבֵן ரூபனின் H7205
אֶל־ -நோக்கி H0413
מֹשֶׁה மோசேயிடம் H4872
לֵאמֹר சொல்லி H0559
עֲבָדֶיךָ உன்-அடியார்கள் H5650
יַעֲשׂוּ செய்வார்கள்
כַּאֲשֶׁר -படி
אֲדֹנִי என்-ஆண்டவர் H0113
מְצַוֶּה׃ கட்டளையிடுகிறார் H6680

அப்பொழுது காத் சந்ததியும் ரூபன் சந்ததியும் மோசேயை நோக்கி: “எங்களுடைய ஆண்டவன் கட்டளையிட்டபடி உமது ஊழியக்காரராகிய நாங்கள் செய்வோம்.

26
טַפֵּנוּ எங்கள்-குழந்தைகள் H2945
נָשֵׁינוּ எங்கள்-மனைவிகள் H0802
מִקְנֵנוּ எங்கள்-மந்தைகள் H4735
וְכָל־ எல்லா- H3605
וּבְהֶמְתֵּנוּ எங்கள்-மிருகங்களும் H0929
יִהְיוּ־ இருப்பார்கள்- H1961
שָׁם அங்கே H8033
בְּעָרֵי நகரங்களில்
הַגִּלְעָד׃ -கிலேயாத்தின் H1568

எங்களுடைய பிள்ளைகளும் எங்களுடைய மனைவிகளும், எங்களுடைய ஆடுமாடு முதலான எங்களுடைய எல்லா மிருகஜீவன்களோடும், இங்கே கீலேயாத்தின் பட்டணங்களில் இருப்பார்கள்.

27
וַעֲבָדֶיךָ உன்-அடியார்கள் H5650
יַעַבְרוּ கடப்பார்கள்
כָּל־ எல்லா- H3605
חֲלוּץ ஆயுதமணிந்த
צָבָא சேனையின்
לִפְנֵי முன்பாக H6440
יְהוָה யெகோவாவின் H3068
לַמִּלְחָמָה யுத்தத்துக்கு H4421
כַּאֲשֶׁר -படி
אֲדֹנִי என்-ஆண்டவர் H0113
דֹּבֵר׃ பேசுகிறார் H1696

உமது ஊழியக்காரர்களாகிய நாங்களோ எங்களுடைய ஆண்டவன் சொன்னபடி, ஒவ்வொருவரும் யுத்தத்திற்கு ஆயத்தமாக, யெகோவாவுடைய சமுகத்தில் யுத்தத்திற்குப் போவோம்” என்றார்கள்.

28
וַיְצַו கட்டளையிட்டார் H6680
לָהֶם அவர்களுக்கு
מֹשֶׁה மோசே H4872
אֵת -ஐ H0853
אֶלְעָזָר எலெயாசார் H0499
הַכֹּהֵן -ஆசாரியனையும் H3548
וְאֵת -ஐயும் H0853
יְהוֹשֻׁעַ யோசுவா H3091
בִּן־ மகன்-
נוּן நூனின் H5126
וְאֶת־ -ஐயும் H0853
רָאשֵׁי தலைவர்களையும்
אֲבוֹת பிதாக்களின் H0001
הַמַּטּוֹת -கோத்திரங்களின் H4294
לִבְנֵי புத்திரருக்கு
יִשְׂרָאֵל׃ இஸ்ரவேலின் H3478

அப்பொழுது மோசே அவர்களுக்காக ஆசாரியனாகிய எலெயாசாருக்கும், நூனின் மகனாகிய யோசுவாவுக்கும், இஸ்ரவேல் மக்களுடைய கோத்திர பிதாக்களாகிய தலைவர்களுக்கும் கட்டளையிட்டு:

29

וַיֹּ֨אמֶר	מֹשֶׁ֜ה	אֲלֵהֶ֗ם	אִם־	יַעַבְר֣וּ	בְנֵי־	גָ֣ד
சொன்னார்	மோசே	அவர்களிடம்	ஆனால்-	கடப்பார்கள்	புத்திரர்-	காத்தின்
H0559	H4872	H0413				H1410

וּבְנֵֽי־	רְאוּבֵ֣ן ׀	אִתְּכֶ֡ם	אֶֽת־	הַיַּרְדֵּ֗ן	כָּל־	חָל֤וּץ
புத்திரரும்-	ரூபனின்	உங்களுடன்	-ஐ	-யோர்தானை	எல்லா-	ஆயுதமணிந்த
	H7205	H0854	H0853	H3383	H3605	

לַמִּלְחָמָה֙	לִפְנֵ֣י	יְהוָ֔ה	וְנִכְבְּשָׁ֥ה	הָאָ֖רֶץ	לִפְנֵיכֶ֑ם
யுத்தத்துக்கு	முன்பாக	யெகோவாவின்	ஜெயிக்கப்பட்டால்	-தேசம்	உங்கள்-முன்பாக
H4421	H6440	H3068	H3533	H0776	H6440

וּנְתַתֶּ֥ם	לָהֶ֛ם	אֶת־	אֶ֥רֶץ	הַגִּלְעָ֖ד	לַאֲחֻזָּֽה׃
கொடுப்பீர்கள்	அவர்களுக்கு	-ஐ	தேசத்தை	-கிலேயாத்தின்	உடைமையாக
H5414		H0853	H0776	H1568	H0272

> “காத் சந்ததியும் ரூபன் சந்ததியும் அவரவர் யெகோவாவுடைய சமுகத்தில் யுத்தத்திற்கு ஆயத்தமாக உங்களோடுகூட யோர்தானைக் கடந்துபோனால், அந்த தேசம் உங்களுக்கு கிடைத்தபின்பு, அவர்களுக்குக் கீலேயாத் தேசத்தைச் சொந்தமாகக் கொடுக்கக்கடவீர்கள்.

30

וְאִם־	לֹ֧א	יַעַבְר֛וּ	חֲלוּצִ֖ים	אִתְּכֶ֑ם
ஆனால்-	இல்லை	கடப்பார்களானால்	ஆயுதமணிந்தவர்கள்	உங்களுடன்
	H3808			H0854

וְנֹאחֲז֥וּ	בְתֹכְכֶ֖ם	בְּאֶ֥רֶץ	כְּנָֽעַן׃
உடைமையடைவார்கள்	உங்கள்-நடுவில்	தேசத்தில்	கானானின்
H0270	H8432	H0776	

> உங்களோடுகூட யுத்தவீரர்களாகக் கடந்துபோகாமல் இருந்தார்களேயானால், அவர்கள் உங்கள் நடுவே கானான் தேசத்திலே சுதந்தரம் அடையவேண்டும்” என்றான்.

31

וַיַּעֲנ֧וּ	בְנֵי־	גָ֛ד	וּבְנֵ֥י	רְאוּבֵ֖ן	לֵאמֹ֑ר	אֵת֩	אֲשֶׁ֨ר
பதிலளித்தனர்	புத்திரர்-	காத்தின்	புத்திரரும்	ரூபனின்	சொல்லி	-ஐ	அதை
		H1410		H7205	H0559	H0853	

דִּבֶּ֧ר	יְהוָ֛ה	אֶל־	עֲבָדֶ֖יךָ	כֵּ֥ן	נַעֲשֶֽׂה׃
பேசினார்	யெகோவா	-நோக்கி	உன்-அடியார்களுக்கு	அவ்வாறு	செய்வோம்
H1696	H3068	H0413	H5650		

> காத் சந்ததியும் ரூபன் சந்ததியும் மறுமொழியாக: “உம்முடைய ஊழியக்காரர்களாகிய நாங்கள் யெகோவா எங்களுக்குச் சொன்னபடியே செய்வோம்.

32

נַ֣חְנוּ	נַעֲבֹ֧ר	חֲלוּצִ֛ים	לִפְנֵ֥י	יְהוָ֖ה	אֶ֣רֶץ
நாங்கள்	கடப்போம்	ஆயுதமணிந்தவர்களாக	முன்பாக	யெகோவாவின்	தேசத்துக்கு
H5168			H6440	H3068	H0776

כְּנָ֑עַן	וְאִתָּ֙נוּ֙	אֲחֻזַּ֣ת	נַחֲלָתֵ֔נוּ	מֵעֵ֖בֶר	לַיַּרְדֵּֽן׃
கானானின்	எங்களுடன்	உடைமை	எங்கள்-சுதந்தரத்தின்	கரையிலிருந்து	-யோர்தானின்
	H0854	H0272	H5159	H5676	H3383

> யோர்தானுக்கு இக்கரையிலே எங்கள் சுதந்தரத்தின் சொந்தநிலம் எங்களுக்கு உரியதாகும்படி நாங்கள் யெகோவாவுடைய சமுகத்தில் யுத்தத்திற்கு ஆயத்தமாகி கானான் தேசத்திற்குப் போவோம்” என்றார்கள்.

33 וַיִּתֵּן கொடுத்தார் H5414 | לָהֶם அவர்களுக்கு | מֹשֶׁה மோசே H4872 | לִבְנֵי־ புத்திரருக்கு- | גָד காத்தின் H1410 | וְלִבְנֵי புத்திரருக்கும் | רְאוּבֵן ரூபனின் H7205
וְלַחֲצִי பாதி- H2677 | שֵׁבֶט கோத்திரத்துக்கும் H7626 | מְנַשֶּׁה மனாசேயின் H4519 | בֶן־ மகன்- | יוֹסֵף யோசேப்பின் H3130 | אֶת־ -ஐ H0853 | מַמְלֶכֶת ராஜ்யத்தை H4467
סִיחֹן சீகோனின் H5511 | מֶלֶךְ அரசன் H4428 | הָאֱמֹרִי -எமோரியனின் H0567 | וְאֶת־ -ஐயும் H0853 | מַמְלֶכֶת ராஜ்யத்தை H4467 | עוֹג ஓகின் H5747 | מֶלֶךְ அரசன் H4428 | הַבָּשָׁן -பாசானின் H1316
הָאָרֶץ -தேசத்தை H0776 | לְעָרֶיהָ அதன்-நகரங்களுக்கு | בִּגְבֻלֹת எல்லைகளில் H1367 | עָרֵי நகரங்கள் | הָאָרֶץ -தேசத்தின் H0776 | סָבִיב׃ சுற்றிலும் H5439

> அப்பொழுது மோசே காத் சந்ததிக்கும், ரூபன் சந்ததிக்கும், யோசேப்பின் மகனாகிய மனாசேயின் பாதிக்கோத்திரத்தாருக்கும், எமோரியருடைய ராஜாவாகிய சீகோனின் ராஜ்ஜியத்தையும், பாசானுடைய ராஜாவாகிய ஓகின் ராஜ்ஜியத்தையும், அவைகளைச் சேர்ந்த தேசங்களையும் அவைகளின் எல்லையைச் சுற்றிலுமுள்ள பட்டணங்களையும் கொடுத்தான்.

34 וַיִּבְנוּ கட்டினர் H1129 | בְנֵי־ புத்திரர்- | גָד காத்தின் H1410 | אֶת־ -ஐ H0853 | דִּיבֹן தீபோனை H1769 | וְאֶת־ -ஐயும் H0853 | עֲטָרֹת அத்தாரோத்தை H5852 | וְאֵת -ஐயும் H0853
עֲרֹעֵר׃ அரோயேரை H6177

> பின்பு காத் சந்ததியார் தீபோன், அதரோத் ஆரோவேர்,

35 וְאֶת־ -ஐயும் H0853 | שׁוֹפָןעַטְרֹת அத்ரோத்-சோப்பானை H5855 | וְאֶת־ -ஐயும் H0853 | יַעְזֵר யாசேரை H3270 | וְיָגְבֳּהָה׃ யொக்பேகாவையும் H3011

> ஆத்ரோத், சோபான், யாசேர், யொகிபேயா,

36 וְאֶת־ -ஐயும் H0853 | נִמְרָהבֵּית பெத்-நிம்ராவை H1039 | וְאֶת־ -ஐயும் H0853 | הָרָןבֵּית பெத்-ஆரானை H1028 | עָרֵי நகரங்கள் | מִבְצָר அரணான H4013
וְגִדְרֹת தொழுவங்களையும் H1448 | צֹאן׃ ஆடுகளுக்கு H6629

> பெத்நிம்ரா, பெத்தாரன் என்னும் பாதுகாப்பான பட்டணங்களையும் ஆட்டுத்தொழுவங்களையும் கட்டினார்கள்.

37 וּבְנֵי புத்திரரும் | רְאוּבֵן ரூபனின் H7205 | בָּנוּ கட்டினர் H1129 | אֶת־ -ஐ H0853 | חֶשְׁבּוֹן எஸ்போனை H2809 | וְאֶת־ -ஐயும் H0853 | אֶלְעָלֵא எலெயாலேயை H0500 | וְאֵת -ஐயும் H0853
קִרְיָתָיִם׃ கீரியாத்தாயீமை H7156

> ரூபன் சந்ததியார் எஸ்போன், எலெயாலெ, கீரியத்தாயீம்,

38
וְאֶת־ -ஐயும் H0853
נְב֜וֹ நெபோவை
וְאֶת־ -ஐயும் H0853
מְעוֹן‌בְּעַל பாகால்-மெயோனை H1186
מוּסַבֹּת மாற்றப்பட்ட H5437
שֵׁם பெயர் H8034
וְאֶת־ -ஐயும் H0853
שִׂבְמָה சிப்மாவை H7643
וַיִּקְרְאוּ அழைத்தனர் H7121
בְשֵׁמֹת பெயர்களால் H8034
אֶת־ -ஐ H0853
שְׁמוֹת பெயர்களை H8034
הֶעָרִים -நகரங்களின்
אֲשֶׁר அதை
בָּנוּ׃ கட்டினர் H1129

> பெயர்கள் மாற்றப்பட்ட நேபோ, பாகால்மெயோன், சீப்மா என்பவைகளைக் கட்டி, தாங்கள் கட்டின பட்டணங்களுக்கு வேறு பெயர்களைக் கொடுத்தார்கள்.

39
וַיֵּלְכוּ சென்றனர் H3212
בְּנֵי புத்திரர்
מָכִיר மாகீரின் H4353
בֶּן־ மகன்-
מְנַשֶּׁה மனாசேயின் H4519
גִּלְעָדָה கிலேயாத்துக்கு H1568
וַיִּלְכְּדֻהָ கைப்பற்றினர்-அதை H3920
וַיּוֹרֶשׁ துரத்தினர் H3423
אֶת־ -ஐ H0853
הָאֱמֹרִי -எமோரியனை H0567
אֲשֶׁר־ அதை-
בָּהּ׃ அதில்

> மனாசேயின் மகனாகிய மாகீரின் சந்ததி கீலேயாத்திற்குப் போய், அதைக் கட்டிக்கொண்டு, அதிலிருந்த எமோரியர்களைத் துரத்திவிட்டார்கள்.

40
וַיִּתֵּן கொடுத்தார் H5414
מֹשֶׁה மோசே H4872
אֶת־ -ஐ H0853
הַגִּלְעָד -கிலேயாத்தை H1568
לְמָכִיר மாகீருக்கு H4353
בֶּן־ மகன்-
מְנַשֶּׁה மனாசேயின் H4519
וַיֵּשֶׁב குடியிருந்தான் H3427
בָּהּ׃ அதில்

> அப்பொழுது மோசே கீலேயாத்தை மனாசேயின் மகனாகிய மாகீருக்குக் கொடுத்தான்; அவர்கள் அதிலே குடியேறினார்கள்.

41
וְיָאִיר யாயீரும் H2971
בֶּן־ மகன்-
מְנַשֶּׁה மனாசேயின் H4519
הָלַךְ சென்றான் H1980
וַיִּלְכֹּד கைப்பற்றினான் H3920
אֶת־ -ஐ H0853
חַוֺּתֵיהֶם அவர்கள்-கிராமங்களை H2333
וַיִּקְרָא அழைத்தான் H7121
אֶתְהֶן அவற்றை H0853
חַוֺּת יָאִיר׃ ஆவோத்-யாயீர் H2334

> மனாசேயின் மகனாகிய யாவீர் போய், அவர்களுடைய கிராமங்களைக் கட்டிக்கொண்டு, அவைகளுக்கு யாவீர் என்று பெயரிட்டான்.

42
וְנֹבַח நோபாகும் H5025
הָלַךְ சென்றான் H1980
וַיִּלְכֹּד கைப்பற்றினான் H3920
אֶת־ -ஐ H0853
קְנָת கெனாத்தை H7079
וְאֶת־ -ஐயும் H0853
בְּנֹתֶיהָ அதன்-கிராமங்களை H1323
וַיִּקְרָא அழைத்தான் H7121
לָה அதை
נֹבַח நோபாக் H5025
בִּשְׁמוֹ׃ அவன்-பெயரால் H8034
פ פ

> நோபாக் போய், கேனாத்தையும், அதின் கிராமங்களையும் கட்டிக்கொண்டு, அதற்குத் தன்னுடைய பெயரின்படி நோபாக் என்று பெயரிட்டான்.